



Exzellente
Deutsche
Auslandsschule



Viña del Mar, 25 de marzo 2020

Estimados Padres y Apoderados,

Como es de conocimiento público, esta mañana el Ministro de Educación, Sr. Raúl Figueroa, se ha referido al calendario escolar, informando la extensión del período de cuarentena por 2 semanas y la anticipación de las vacaciones de invierno para las dos semanas siguientes. Además, se ha referido a la necesidad de prolongar las clases hasta fines de diciembre.

De acuerdo a lo indicado por la autoridad, los cambios adoptados por nuestro colegio son los siguientes:

- Clases con plataforma Schooltrack y Classroom se mantienen hasta el jueves 9 de abril.
- Las vacaciones de invierno se harán efectivas desde el 13 hasta el 24 de abril.
- Las clases se retoman el lunes 27 de abril.
- Finalización del 1er semestre, 31 de julio.
- Inicio del 2° semestre, 3 de agosto.
- Las vacaciones de Fiestas Patrias se mantienen del 14 al 17 de septiembre.
- Finalización del año escolar, lunes 21 de diciembre.

Con estas medidas, aumentamos en una las semanas de clases, sin necesidad de extender el período lectivo hasta el 28 de diciembre.

Invitamos a nuestros alumnos a continuar trabajando con el mismo entusiasmo demostrado hasta ahora. A partir del lunes los alumnos de 5° básico a IV medio inician oficialmente sus sesiones en Classroom, solicito estar atentos a las comunicaciones.

Agradecemos a las familias por el apoyo y solicitamos informar a los profesores jefes si tienen dificultad de acceso a la información.

Estaremos en contacto. Manténgase saludable.

Saludos cordiales,

Martin Gellert

Rector

Lasst uns Brücken der Begegnung bauen!
¡Construyamos puentes de encuentro! Let's build bridges of encounter!



Exzellente
Deutsche
Auslandsschule



Viña del Mar, den 25.03.2020

Sehr geehrte Eltern,

Heute Morgen hat der Bildungsminister, Herr Raúl Figueroa, neue Vorgaben für das chilenische Schuljahr bekannt gegeben. Die Quarantänezeit der Schulen verlängert sich demnach um zwei Wochen und die Winterferien werden auf die folgenden zwei Wochen im April vorverlegt. Er verwies auch auf die Notwendigkeit, den Unterricht bis Ende Dezember zu verlängern.

Wie von der Behörde angegeben, wurden von unserer Schule folgende Änderungen beschlossen:

- Die Klassen mit Schooltrack-Plattform und Klassenzimmer werden bis Donnerstag, den 9. April, aufrechterhalten.
- Die Winterferien gelten vom 13. bis 24. April.
- Der Unterricht wird am Montag, dem 27. April, wieder aufgenommen – auch digital.
- Ende des 1. Semesters: 31. Juli.
- Beginn des 2. Semesters: 3. August.
- Die nationalen Feiertage finden vom 14. bis 17. September statt.
- Ende des Schuljahres: Montag, 21. Dezember.

Mit diesen Maßnahmen erhöhen wir die Anzahl der Unterrichtswochen um eine, ohne dass das Schuljahr bis zum 28. Dezember verlängert werden muss.

Wir laden unsere Schülerinnen und Schüler ein, die Arbeit mit der gleichen Begeisterung fortzusetzen, die sie bisher gezeigt haben. Ab Montag beginnen die Schülerinnen und Schüler der 5. bis 12. Klassen offiziell ihren Unterricht im digitalen Klassenzimmer.

Wir danken den Familien für ihre Unterstützung und bitten sie, die Klassenlehrer zu informieren, wenn sie Schwierigkeiten beim Zugang zu den Informationen haben.

Bleiben Sie gesund.

Mit besten Grüßen,

Martin Gellert

Schulleiter

Lasst uns Brücken der Begegnung bauen!

¡Construyamos puentes de encuentro! Let's build bridges of encounter!